



SHV ENERGY

# Kodeks ravnanja poslovnih partnerjev

V družbi Butan plin, ki je del skupine SHV Energy (v nadaljevanju SHV Energy), poslujemo po načelu zdravlja in varnosti, integritete in skrbi za ljudi in okolje. Želimo poslovati s poslovnimi partnerji, ki verjamejo v ista načela in jih bodo skupaj z nami spoštovali in nadgradili. V skladu s temi načeli Kodeks opisuje vedenje, ki ga pričakujemo od naših poslovnih partnerjev.

## Poslujemo na varen način

Naše poslovanje temelji na zagotavljanju zdravega in varnega delovnega okolja naših zaposlenih in poslovnih partnerjev. Pričakujemo, da bodo naši poslovni partnerji, kjer je to primerno, zagotovili, da slednje dosežemo.

**Zdravje in varnost:** Kjer je to primerno, morajo naši poslovni partnerji svoje zaposlene in pogodbene izvajalce seznaniti s sistemom za zaščito zdravlja in varnosti SHV Energy, pravili SHV Energy za reševanja življenj in vsemi upoštevnimi pravnimi zahtevami glede zdravlja in varnosti. Poslovni partnerji morajo potrditi, da so sposobni izpolnjevati te zahteve in jih pri delu, obiskih strank ter na potovanjih vedno upoštevati. Zaposleni pri poslovnih partnerjih in vsi njihovi pogodbeni izvajalci morajo vedno spoštovati varnostne postopke. Od naših poslovnih partnerjev pričakujemo, da bodo vsa varnostna tveganja in nezgode nemudoma prijavili ter jih obvladovali.

**Alkohol in droge:** Naši poslovni partnerji morajo prevzeti odgovornost za zagotavljanje spoštovanja kontrol SHV Energy glede uporabe alkohola in drog, kjer koli delajo njihovi zaposleni, naj bo to v prostorih poslovnega partnerja, v prostorih SHV Energy ali drugje.

**Delovni čas:** Naši poslovni partnerji morajo zagotoviti, da njihovi delavci ne delajo več kot 48 ur na teden (standardni delovni teden) ali več kot 60 ur na teden (najdaljši delovni teden, vključno z nadurami), razen če nacionalni predpisi določajo krajši delovni teden z manj urami. Zaposleni morajo imeti v enem sedemdnevnem obdobju vsaj en dan počitka, razen če nacionalni predpisi ali standardi SHV Energy določajo daljše obdobje počitka. Izjema pri tem pravilu je dopustna le, če to zahtevajo izredne okoliščine.

**Politika prenehanja opravljanja dela:** Vsi, ki delajo za SHV Energy ali sodelujejo pri delu, ki ga izvaja SHV Energy ali se izvaja v njenem imenu, morajo prenehati z opravljanjem dela, če menijo, da pogoji niso varni.

## Poslujemo z integriteto

Integriteta je ključna vrednota SHV Energy. Od naših poslovnih partnerjev pričakujemo, da upoštevajo vse veljavne predpise in poslujejo z integriteto pri vsem, kar počnejo.

**Obratovalno dovoljenje:** Naši poslovni partnerji morajo imeti vsa dovoljenja, registracije in certifikate, ki so potrebni za poslovanje na lokacijah, kjer poslujejo.

**Konkurenčna zakonodaja:** Naši poslovni partnerji morajo konkurirati na pošten način ter upoštevati protimonopolno in konkurenčno zakonodajo v državah, kjer poslujejo. Poslovni partnerji ne smejo sklepati dogovorov ali izvajati praks, ki so nezakoniti, kot so določanje cen, delitev trga ali zloraba prevladujočega položaja.

**Boj proti podkupovanju in korupciji:** Od naših poslovnih partnerjev pričakujemo, da so zavezani h konkuriranju s svojimi izdelki. To pomeni, da ne bodo nikoli dajali ali sprejemali podkupnin, provizij ali izvrševali plačil za pospeševanje. SHV Energy pričakuje, da poslovni partnerji spoštujejo njihovo politiko glede daril in gostoljubja, ki zadevajo zaposlene in predstavnike. Vsaka oblika izsiljevanja, korupcije ali poneverbe je strogo prepovedana in lahko privede do takojšnje odpovedi pogodbe.

**Navzkrižje interesov:** Naši poslovni partnerji morajo poslovati na odprt in transparenten način ter z najvišjo stopnjo integritete. Pričakujemo, da nas naši poslovni partnerji pred začetkom poslovnega sodelovanja in/ali med poslovnim sodelovanjem nemudoma obvestijo o kakršnem koli morebitnem navzkrižjih interesov. Poleg tega naši poslovni partnerji ne smejo zagotavljati finančne ali druge podpore političnim strankam, da bi vplivali na posle za ali s SHV Energy.

**Nadzor trgovine:** Naši poslovni partnerji morajo spoštovati vse ustrezne ukrepe za nadzor trgovine in carinskim in drugim organom, kjer je to potrebno, posredovati točne in resnične informacije. Prepoznati in obvladovati morajo trgovinske omejitve, ki se nanašajo na njihovo poslovanje z nami, vključno z omejitvami sankcioniranih držav in pogodbenic. SHV Energy ne sprejema nobenih materialov ali storitev s strani oseb, pravnih subjektov, vlad ali držav, če s tem krši veljavne sankcije.



**Zasebnost podatkov:** Naši poslovni partnerji morajo spoštovati osebne podatke, ki izhajajo iz njihovega poslovanja, spoštovati veljavno zakonodajo o zasebnosti in vzpostaviti sistem varovanja podatkov SHV Energy – vključno s podatki njihovih strank in zaposlenih – pred njihovim razkritjem, spreminjanjem, uničenjem ali uporabo za kakršen koli namen, razen namena, za katerega so bili posredovani. Ko podatki za ta namen niso več potrebni, jih je treba varno izbrisati ali vrniti.

**Uporaba sredstev družbe:** Kadar je za poslovne namene treba uporabiti sredstva, morajo naši poslovni partnerji sredstva SHV Energy, vključno s sistemi, omrežji in objekti, uporabiti na ustrezen način -.

**Evidence:** Naši poslovni partnerji morajo voditi točne, popolne in ažurne evidence podatkov, ki lahko vplivajo na poslovanje s SHV Energy. Te evidence je potrebno hraniti v skladu z veljavno zakonodajo.

**Intelektualna lastnina in zaupne informacije:**

Naši poslovni partnerji morajo spoštovati pravice intelektualne lastnine, vključno s pravicami SHV Energy. Sprejeti morajo ustrezne ukrepe za zaščito pred razkritjem ali nepooblaščenno uporabo kakršnih koli zaupnih informacij SHV Energy, ki so poslovnim partnerjem na voljo.

## Poslujemo skrbno do ljudi in okolja

**Skrb za ljudi in prizadevanje za bolj trajnostni svet sta pomembni prioriteti našega podjetja in del našega vsakodnevnega poslovanja. Pričakujemo, da bodo naši poslovni partnerji s svojimi ukrepi in politikami skrbeli za ljudi in okolje, ko bodo sodelovali s SHV Energy.**

**Dobrobit delavcev:** Naši poslovni partnerji morajo spoštovati pravice zaposlenih ter z njimi ravnati spoštljivo in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni.

**Boj proti nadlegovanju in diskriminaciji:** Pričakujemo, da naši poslovni partnerji ustvarjajo delovno okolje brez psihične ali fizične prisile. Naši poslovni partnerji ne nadlegujejo ali diskriminirajo zaradi kulture, rase, narodnosti, vere, spola, invalidnosti, spolne usmerjenosti, članstva v združenjih, političnega prepričanja ali starosti.

**Pošteno plačilo:** Naši poslovni partnerji morajo zaposlenim zagotoviti plačo in ugodnosti, ki ustrezajo vsaj minimalnemu znesku, ki ga določajo veljavni zakoni/ predpisi.

**Raznolikost in vključevanje:** Cenimo poslovne partnerje, ki ustvarjajo vključujoče delovno okolje in zagotavljajo, da so njihovi zaposleni in drugi deležniki vedno obravnavani dostojanstveno in spoštljivo.

**Svoboda združevanja:** Pričakujemo, da naši poslovni partnerji spoštujejo svobodo združevanja zaposlenih. Poslovni partnerji ne smejo izvajati povračilnih ukrepov ali diskriminirati katere koli osebe v svoji ekipi, ki se odloči za uveljavljanje te pravice.

**Delo otrok in prisilno delo:** Naši poslovni partnerji ne smejo sodelovati ali podpirati praks dela otrok ali prisilnega oz. neprostoVOLjnega dela, vključno z vajeniškim, prisilnim ali suženjskim delom.

**Izražanje pomislekov:** SHV Energy ima vzpostavljen mehanizem, preko katerega lahko posamezniki izrazijo pomisleke o katerih koli kršitvah ali morebitnih kršitvah zakonov in načel, določenih v tem kodeksu, ki vplivajo na SHV Energy. Naši poslovni partnerji morajo svojim zaposlenim in drugim zainteresiranim osebam zagotoviti mehanizem za izražanje pomislekov o katerih koli kršitvah ali morebitnih kršitvah zakonov in načel, določenih v tem kodeksu. Te pomisleke je treba obravnavati na pošten in transparenten način, ki varuje zaupnost in prepoveduje povračilne ukrepe proti tistim, ki pomisleke izražajo.

**Vpliv na okolje:** Naši poslovni partnerji morajo spoštovati vse pomembne okoljske zakone in poskrbeti za vsa potrebna dovoljenja. Pričakujemo, da so zavezani k učinkoviti (ponovni) uporabi surovin, energije in drugih naravnih virov, ob zmanjšanju količine odpadkov, emisij in hrupa.

**Družba in skupnost:** Pričakujemo, da si bodo naši poslovni partnerji prizadevali ravnati kot odgovorni državljani, ki jim je mar za skupnosti, v katerih poslujejo, ter da bodo z dobavo proizvodov in storitev ustvarjali pozitivne učinke.

**Sodelovanje:** Zanašamo se na svoje poslovne partnerje, da bodo sodelovali z ekipami SHV Energy in nam pomagali doseči cilj, da zmanjšamo vpliv na okolje v državah, kjer poslujejo.

Računamo, da bodo naši poslovni partnerji sodelovali z nami pri nenehnem izboljševanju naših praks s področja zdravja in varnosti, integritete ter skrbi za ljudi in okolje.

Naši poslovni partnerji in vsaka stranka, ki jo poslovni partner zaposli v imenu SHV Energy ali za opravljanje dela v korist SHV Energy, morajo biti seznanjeni z načeli tega kodeksa in bodo odgovorni za ravnanje v skladu z njimi.

Če imate glede teh načel kakšna vprašanja, se obrnite na osebo, ki je vaš lokalni stik z družbo Butan plin, ali pišite na

[businesspartner@shvenergy.com](mailto:businesspartner@shvenergy.com)

Upoštevajte, da lahko nespoštovanje tega kodeksa vodi do korektivnih ukrepov, vključno s prekinitvijo poslovnega sodelovanja.